

***Polévky a hotová jídla  
podáváme denně  
pouze od 11 do 15 hodin***

*Suppen und Fertiggerichte  
täglich serviert  
nur von 11 bis 15 Uhr*

**Polévky**  
*Suppen*

0,25l	Vývar s masem a nudlemi .....	37 Kč
	<i>Rindfleischsuppe mit Nudeln (1, 3, 7, 9)</i>	
0,25l	Česnečka.....	37 Kč
	<i>Knoblauchsuppe (1, 3, 7, 9)</i>	
0,25l	Gulášová.....	41 Kč
	<i>Gulaschsuppe (1, 9)</i>	
0,25l	Francouzská se sýrem a šunkou.....	37 Kč
	<i>Französische Suppe mit Käse und Schinken (1, 3, 7, 9)</i>	
0,25l	Bujón s vejcem.....	28 Kč
	<i>Brühe mit Ei (3, 9)</i>	

# Hotová jídla

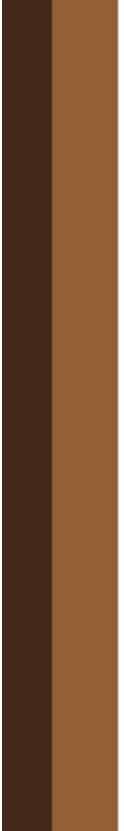
## Warmer Gerichte

*Pouze od 11 do 15 hodin*

*Nur von 11 bis 15 Uhr*

150g	Pravý jelení guláš .....	149 Kč
	<i>Hirsch Gulasch, Semmelknödel (1, 3, 7, 9, 12)</i>	
150g	Jelení pečeně se šípkovou omáčkou, houskový knedlik .....	189 Kč
	<i>Hirschbraten mit Hagenbuttesosse, Semmelknödel (1, 3, 7, 9, 12)</i>	
150g	Nadívané vepřové s parmskou šunkou, opečené brambory.....	149 Kč
	<i>Gefülltes Schweinefleisch mit Parma Schinken, Brat Kartoffeln (1, 3, 7, 9)</i>	
150g	Roštěnky po plzeňsku, opečené brambory.....	155 Kč
	<i>Rostbraten nach Pilsner Art, Brat Kartoffeln (1, 3, 7, 9)</i>	
150g	Maďarský guláš, houskový knedlik .....	118 Kč
	<i>Ungarischer Gulasch, Semmelknödel (1, 3, 7, 9)</i>	
150g	Chilli guláš, houskový knedlík .....	118 Kč
	<i>Chilli Gulasch, Semmelknödel (1, 3, 7, 9)</i>	
150g	Myslivecký guláš, houskový knedlík .....	118 Kč
	<i>Jäger Gulasch, Semmelknödel (1, 3, 7, 9)</i>	
150g	Mexický guláš, dušená rýže .....	118 Kč
	<i>Mexikanischer Gulasch, Reis (1, 3, 7, 9)</i>	
150g	Vepřový guláš, houskový knedlík .....	113 Kč
	<i>Schweine Gulasch, Semmelknödel (1, 3, 7, 9)</i>	
150g	Segedínský guláš, houskový knedlík .....	118 Kč
	<i>Szegediner Gulasch, Semmelknödel (1, 3, 7, 9)</i>	
150g	Vepřová krkvice, bílé zeli, houskový knedlík .....	118 Kč
	<i>Schweinebraten mit Sauer Kraut, Semmelknödel (1, 3, 7, 9)</i>	
150g	Svičková na smetaně, brusinky, houskový knedlík .....	129 Kč
	<i>Sahnesauerbraten mit Preiselbeeren, Semmelknödel (1, 3, 7, 9)</i>	
200g	Játra na cibulce, dušená rýže .....	125 Kč
	<i>Hähnchen Leber auf Zwiebeln, Reis (1, 9)</i>	
150g	Kuřecí rizoto, kompot .....	139 Kč
	<i>Geflügelrisotto mit Kompot (9)</i>	
150g	Uzená krkvice, bramboráčky, bílé zeli .....	129 Kč
	<i>Geräuchertes Schweinefleisch, Kartoffelpuffer, Sauer Kraut</i>	
1/4	Kachna na jablkách, červené zeli, vařený brambor .....	179 Kč
	<i>Gebratene Ente mit Äpfeln, RotKohl Salzkartoffeln (1, 9, 12)</i>	
1/4	Pečená kachna, bílá a červené zeli, houskový knedlík.....	179 Kč
	<i>Gebratene Ente, Sauer und RotKohl Semmelknödel (1, 3, 7, 9)</i>	
1/4	Kachna s ananasem, hranolky .....	179 Kč
	<i>Gebratene Ente mit Ananas, Pommes Frites (1, 9, 12)</i>	

RESTAURACE  
COLOSEUM

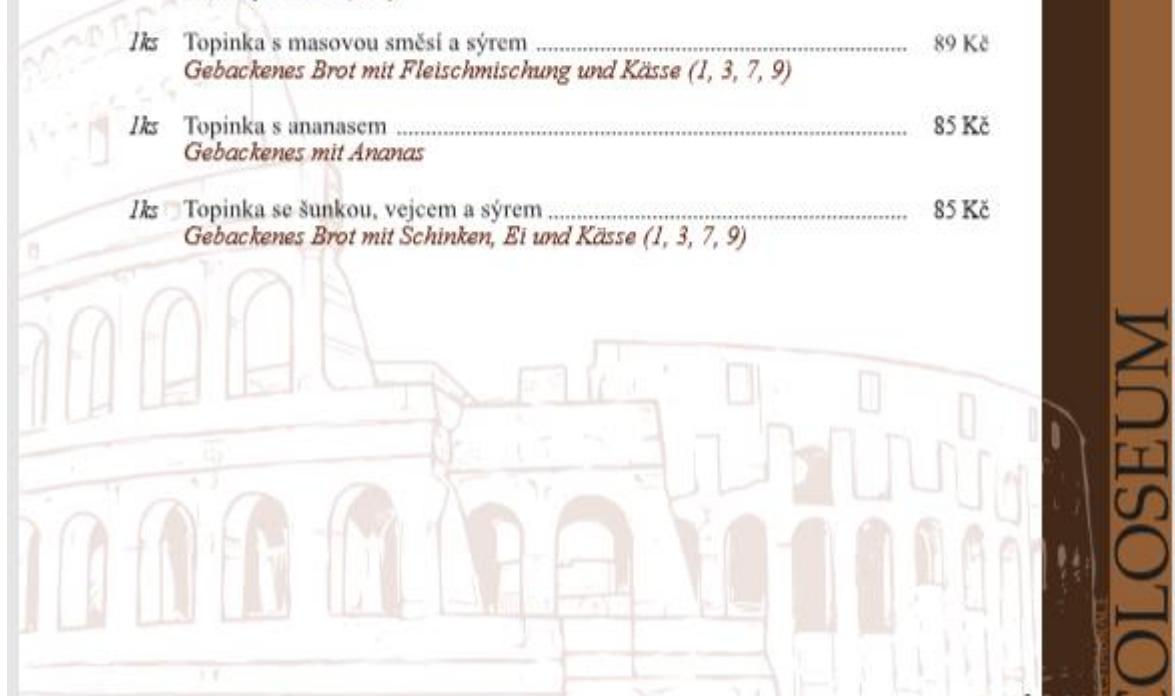


## Studené předkmy *Kalte Vorspeisen*

1ks	Plněný hermelín vlašskými ořechy přelitý holandskou omáčkou, toast .....	99 Kč
	<i>Gefüllte Camembert mit Nüssen und Käse Soße, Toast (1, 3, 7, 8, 12)</i>	
100g	Uzený losos s křenovou pěnou, toast.....	129 Kč
	<i>Geräucherte Lachs mit Meerrettich Schaum, Toast (1, 3, 4, 12)</i>	
200g	Obložený taliř (šunka, sýr, máslo, chléb).....	89 Kč
	<i>Kalte Platte (Schinken, Käse, Butter, Brot) (1, 3, 7, 12)</i>	
150g	Šunková rolka s křenem, chléb.....	89 Kč
	<i>Schinkenröllchen mit Meerrettich, Brot (1, 3, 13)</i>	
100g	Tresčí játra, toast .....	85 Kč
	<i>Dorschleber, Toast (1, 3, 4, 12)</i>	
100g	Sýrový talíř, chléb, máslo.....	89 Kč
	<i>Käse Platte, Brot, Butter (1, 3, 7, 12)</i>	
150g	Caprese (rajčata, mozzarella), toast .....	85 Kč
	<i>Caprese (Tomate, Mozzarella), Toast (1, 3, 7, 9)</i>	

## Teplé předkrmy Warmer Vorspeisen

70g	Drůbeží játra v červeném vině, toast.....	89 Kč
	<i>Geflügelleber in Rotwein, Toast (1, 3)</i>	
100g	Lilek pečený s rajčaty a mozzarellou, toast .....	79 Kč
	<i>Gebratene Auberginen mit Tomaten und Mozzarella, Toast (1, 3, 7)</i>	
150g	Opečená vepřová žebirka, chléb .....	92 Kč
	<i>Gebratene Schweinerippchen, Brot (1, 3)</i>	
100g	Gratinovaný chřest s mozzarellou, toast .....	79 Kč
	<i>Spargel überbacken mit Mozzarella, Toast (1, 3, 7)</i>	
100g	Pečená šunka s chřestem a sýrem, toast .....	85 Kč
	<i>Gebratene Schinken mit Spargel und Käse, Toast (1, 3, 7)</i>	
1ks	Jemné palačinky s kuřecím masem, žampiony a holandskou omáčkou ...	94 Kč
	<i>Feine Palatschinken mit Hähnchenfleisch, Champignons und Holland Sosse (1, 3, 7, 8)</i>	
120g	Hemenex, okurka, chléb (šunka s vejci) .....	79 Kč
	<i>Hemenex, Gurke, Brot (Spiegelei mit Schinken (1, 3, 7, 9)</i>	
300g	Selská omeleta .....	125 Kč
	<i>Bauernfrühstück (3, 9)</i>	
1ks	Topinka s masovou směsí a sýrem .....	89 Kč
	<i>Gebackenes Brot mit Fleischmischung und Käse (1, 3, 7, 9)</i>	
1ks	Topinka s ananasem .....	85 Kč
	<i>Gebackenes mit Ananas</i>	
1ks	Topinka se šunkou, vejcem a sýrem .....	85 Kč
	<i>Gebackenes Brot mit Schinken, Ei und Käse (1, 3, 7, 9)</i>	



COLOSEUM

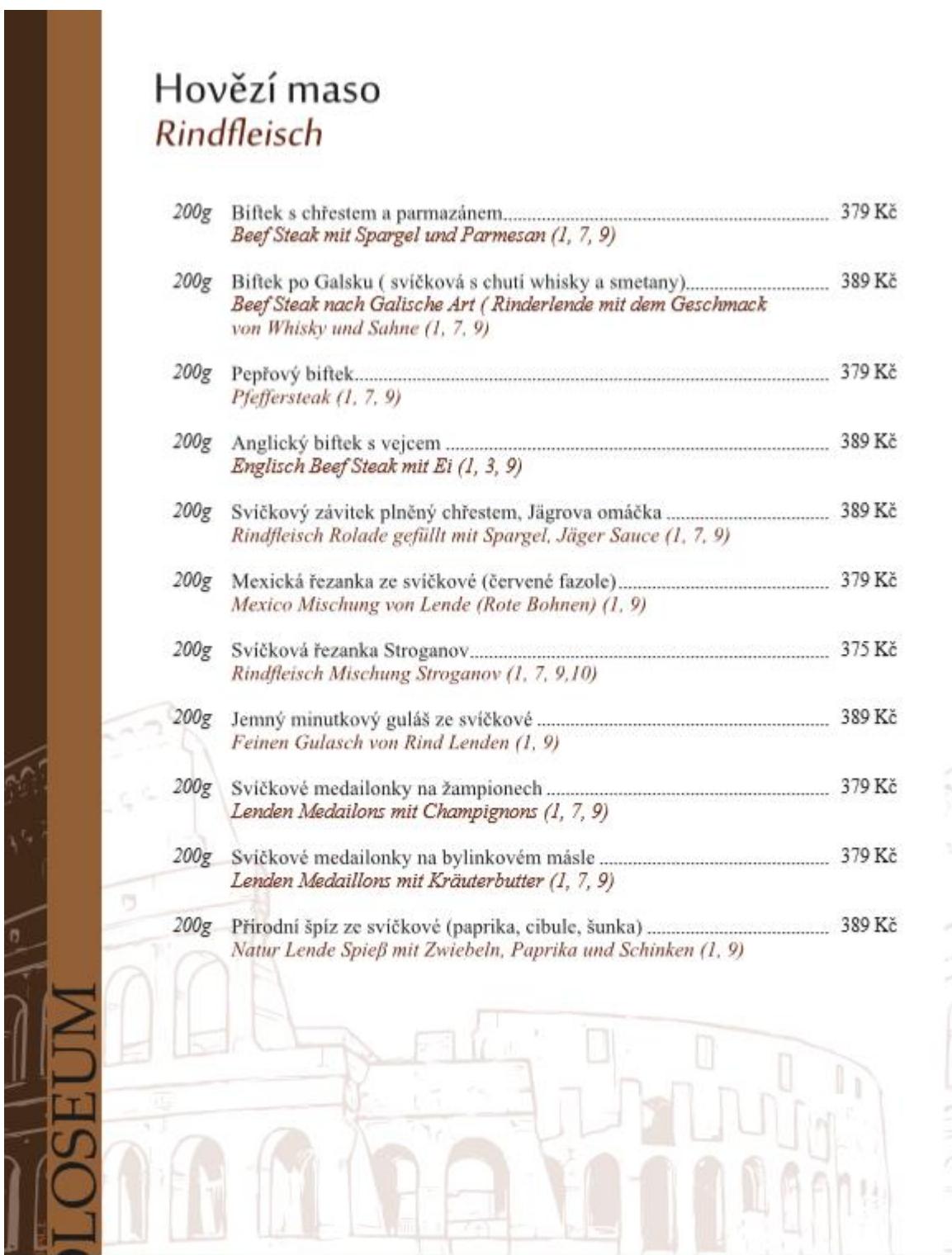
## Vepřové maso *Schweinefleisch*

150g	Smažený vepřový řízek, okurka a citron.....	165 Kč
	<i>Paniertes Schweineschnitzel, Gurke, Zitrone</i>	
150g	Vepřové medailonky na česneku s plátky anglické slaniny .....	195 Kč
	<i>Schweinemedaillons mit Knoblauch und Speck</i>	
150g	Vepřový steak se šunkou, chřestem a sýrem .....	179 Kč
	<i>Schweinesteak mit Schinken, Spargel und Käse (1, 3, 7, 9)</i>	
150g	Smažený vepřový řízek Speciál (tataрka, sýr, kečup).....	189 Kč
	<i>Schnitzel paniert Spezial (Tatarendoss, Kässe, Ketchup (1, 3, 7, 9)</i>	
150g	Vepřový steak s žampiony, šunkou a sýrem .....	179 Kč
	<i>Schweinesteak mit Champignons, Schinken und Kässe (1, 3, 7, 9)</i>	
150g	Vepřový špíz s drůbežími játry, šunkou a žampiony.....	225 Kč
	<i>Schweinefleischspieß mit Geflügelleber, Schinken und Champignons (1, 2)</i>	
150g	Smažená vepřová jehla (cibule, paprika, šunka).....	199 Kč
	<i>Schweinefleischspieß Paniert (Zwiebel, Paprika, Schinken (1, 3, 7, 9)</i>	
150g	Vepřová ohnivá směs .....	179 Kč
	<i>Schweinefleisch feurige Mischung (1, 9)</i>	
150g	Vepřová žampionová směs .....	179 Kč
	<i>Schwein Champignon-Mischung (1, 9)</i>	
150g	Vepřová řezanka se zelenými fazolovými lusky.....	179 Kč
	<i>Schweinefleisch Mischung mit Grünen Bohnen (1, 9)</i>	
150g	Přírodní panenka s pepřovou omáčkou .....	190 Kč
	<i>Schweineslende natur mit Pfeffer Sauce (1, 7, 9)</i>	
150g	Vepřové nudličky na česneku s pálenými nudlemi, citron .....	195 Kč
	<i>Schweinefleisch mit Knoblauch und Brat Nudeln, Zitrone</i>	

## Vepřové maso *Schweinefleisch*

150g	Vepřová panenka marinovaná v bylinkách s houbami a listovým špenátem ..	229 Kč
	<i>Schweineslende mariniert mit Kräutern und Pilzen und Spinat (1, 3, 9)</i>	
150g	Vepřové maso Caprese (Panenka, rajče, mozzarella, bazalka).....	229 Kč
	<i>Schweinefleisch Caprese (Schweineslende, Tomaten, Mozzarella, Basilikum (1, 3, 7, 9)</i>	
300g	Pečená krkovice Hot Texas .....	309 Kč
	<i>Schweinefleisch Hott (Chilli) Texas (1, 9)</i>	
150g	Vepřová panenka v rozmarýnu .....	199 Kč
	<i>Schweineslende in Rosmarin (1, 9)</i>	
150g	Vepřové medailonky s limetkovou omáčkou .....	199 Kč
	<i>Schweinemedaillons mit Limette-Honig Sauce (1, 9)</i>	
150g	Neapolské přírodní vepřové řízky (olivy, rajčata, parmezán) .....	209 Kč
	<i>Neapolitanischen Schweineschnitzel natur, Oliven, Tomaten, Parmesan (1, 3, 7, 9, 12)</i>	
150g	Grilovaná vepřová pečeně s brokolicí a baby mrkvíčkou .....	199 Kč
	<i>Gegrillte Schweinefleisch mit Broccoli und Kleine Karotte (1, 9)</i>	
150g	Vepřový závitek dle Paní Retigové (roláda plněná švestkami, přelitá brusinkami) .	199 Kč
	<i>Schweinefleisch Rolle von Frau Retig , Schweinefleisch Gefüllt Pflaumen, Preiselbeeren (1, 9)</i>	
150g	Grilované maso z krkovice s lilkem, cuketou a holandskou omáčkou ....	189 Kč
	<i>Gegrillte Schweinefleisch von Hals mit Auberginen, Zucchini und Holland Sosse (1, 3, 7, 9)</i>	
300g	Královský steak na prkénku s kukuřicí a třemi druhy omáček .....	339 Kč
	<i>König Steak mit gegrillter Maiskolben und drei Arten Saucen (1, 9)</i>	
150g	Cikánský přírodní řízek .....	189 Kč
	<i>Natural Zigeuner Schnitzel (1, 9)</i>	

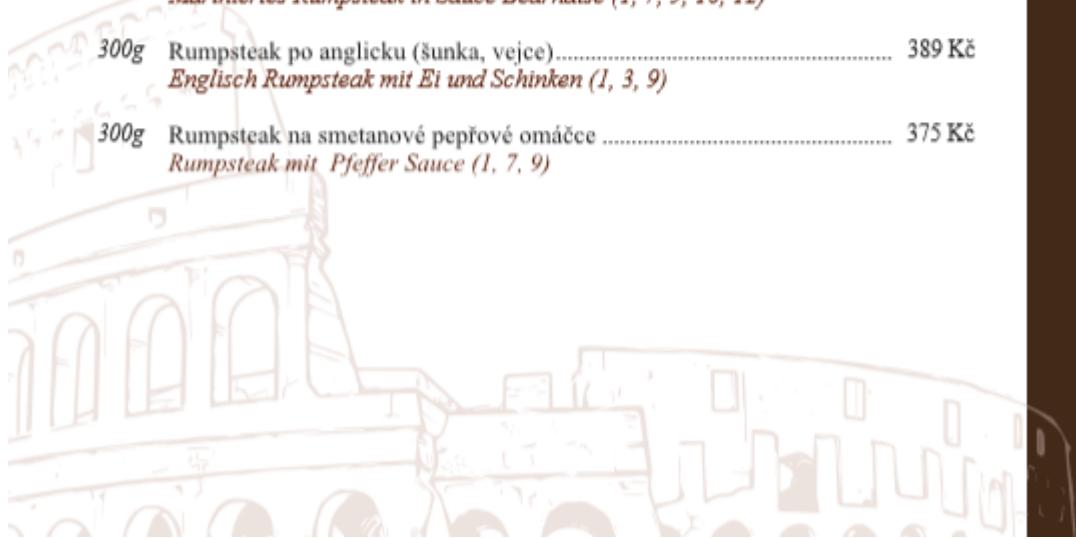
COLOSEUM



## Hovězí maso

### Rindfleisch

200g	Roštěná řežanka se zelenými fazolkami a mrkvíčkou.....	279 Kč
	<i>Rostbratenmischung mit Grünen Bohnen und Karotte (1, 9)</i>	
200g	Dřevařská roštěná .....	289 Kč
	<i>Rostbraten Holzhacker Art (1, 3, 9, 10)</i>	
200g	Samuraj.....	289 Kč
	<i>Samurai Geschnitzeltes (1, 9)</i>	
200g	Roštěná na roštu, tatarka .....	265 Kč
	<i>Steak auf Rost, Tatarensoss (1, 3, 7, 9)</i>	
200g	Roštěná řežanka se žampiony.....	279 Kč
	<i>Rostbraten Mischung mit Champignons (1, 7, 9)</i>	
300g	Rumpsteak z roštěné s česnekem a tymiánem .....	375 Kč
	<i>Rostbraten Rumpsteak mit Knoblauch und Thymian (1, 9)</i>	
300g	Rumpsteak z roštěné s vídeňskou cibulkou, lilkem a cuketou .....	389 Kč
	<i>Rostbraten Rumpsteak mit Wiener Zwiebel, Auberginen und Zucchini (1, 9)</i>	
300g	Marinovaný rumpsteak s Bearnskou omáčkou .....	369 Kč
	<i>Mariniertes Rumpsteak in Sauce Béarnaise (1, 7, 9, 10, 12)</i>	
300g	Rumpsteak po anglicku (šunka, vejce).....	389 Kč
	<i>Englisch Rumpsteak mit Ei und Schinken (1, 3, 9)</i>	
300g	Rumpsteak na smetanové pepřové omáčce .....	375 Kč
	<i>Rumpsteak mit Pfeffer Sauce (1, 7, 9)</i>	



SEUM

Drůbeží maso		
Geflügelfleisch		
150g	Smažený kuřecí řizek Gordon Blue .....	180 Kč
	<i>Hänchen Schnitzel Gordon Blue (1, 3, 7, 9)</i>	
150g	Smažený kuřecí řizek, okurka, citron .....	155 Kč
	<i>Hänchen Schnitzel paniert, Gurke, Zitrone (1, 3, 7, 9)</i>	
150g	Kuřecí špíz se šunkou a sýrem .....	199 Kč
	<i>HänchenSpieß mit Schinken und Käse (1, 7, 9)</i>	
150g	Smažená kuřecí kapsa se šunkou a nivou .....	180 Kč
	<i>Hänchentasche Paniert (Schinken, Schimmelkäse (1, 3, 7, 9)</i>	
150g	Kuřecí steak s brokolici a sýrem .....	169 Kč
	<i>HänchenSteak mit Brokkoli und Käse (1, 7, 9)</i>	
150g	Kuřecí steak s chřestem a sýrem .....	169 Kč
	<i>HänchenSteak mit Spargel und Käse (1, 7, 9)</i>	
150g	Kuřecí steak s žampiony a sýrem .....	169 Kč
	<i>HänchenSteak mit Champignons und Käse (1, 7, 9)</i>	
150g	Kuřecí plameňák (fezanka v omeletě) .....	199 Kč
	<i>Hänchen Flamingo (Geschmitzeltes in Omellete (1, 3, 7, 9)</i>	
150g	Kuřecí řízky v šunkové omeletě .....	199 Kč
	<i>Hänchenschnitzel in Schinkenomelette (1, 3, 7, 9)</i>	
150g	Kuřecí řezanka .....	175 Kč
	<i>Hänchengeschnitzeltes (1, 9)</i>	
150g	Kuřecí guláš Pikant .....	185 Kč
	<i>Hänchengulasch Pikant (1, 9)</i>	
150g	Katuv šlech .....	185 Kč
	<i>Henkerfleisch (1, 9)</i>	
150g	Kuřecí směs na kari s ananasem a sметanou .....	179 Kč
	<i>Hänchen Curry-Mischung mit Ananas und Sahne (1, 7, 9)</i>	

## Drůbeží maso *Geflügelfeisch*

150g	Kuřecí steak po Řecku s olivami a tzatziki .....	175 Kč
	<i>Hähnchensteak mit Oliven und griechischen Tzatziki (1, 7, 9)</i>	
150g	Marinovaný steak Virginia (Broskev, jablko, víno, sýr) .....	179 Kč
	<i>Mariniertes Steak Virginia (Pfirsich, Apfel, Wein, Käse (1, 7, 9, 12)</i>	
400g	Grilované kuřecí špaličky s hořčicovo – medovou omáčkou.....	215 Kč
	<i>Gegrillte HähnchenSchenkel mit Honig – Senf Sauce (1, 3, 9, 10)</i>	
150g	Kuřecí medailonky smažené v sýrovém těstíčku .....	195 Kč
	<i>Hähnchenstück gebraten in Käse Teig (1, 3, 7, 9)</i>	
150g	Kuřecí steak s hermelinem .....	175 Kč
	<i>HähnchenSteak mit Camembert Käse (1, 7, 9)</i>	
150g	Kuřecí steak s grilovanou zeleninou (cuketa, lilek, paprika).....	175 Kč
	<i>Hähnchensteak mit gegrillte Aubergineu und Zucchini (1, 9)</i>	
150g	Steak z krůtího masa s houbovým ragú.....	189 Kč
	<i>Steak von Putenfleisch mit Pilzragout (1, 9)</i>	
150g	Krůti steak s broskví a sýrem .....	180 Kč
	<i>Putensteak mit Pfirsich und Käse (1, 7, 9)</i>	
150g	Krůti medailonky se sázeným vejcem a šunkou .....	189 Kč
	<i>Puten Medaillons mit Spiegelei und Schinken (1, 3, 7, 9)</i>	
150g	Krůti závitek s krabím masem a brokolici .....	185 Kč
	<i>Putenröllchen mit Krabbenfleisch und Brokkoli (1, 9)</i>	
200g	Kachní prsa na pomerančích s mandlemi .....	359 Kč
	<i>Entenbrust mit Orangen und Mandeln (1, 8, 9, 12)</i>	
200g	Kachní prsa s drůbežími játry .....	369 Kč
	<i>Entenbrust mit Hähnchen Leber (1, 9, 12)</i>	
200g	Kachní prsa s chřestem a holandskou omáčkou.....	369 Kč
	<i>Entenbrust mit Spargel und Souce Hallandaise (1, 3, 7, 9, 12)</i>	

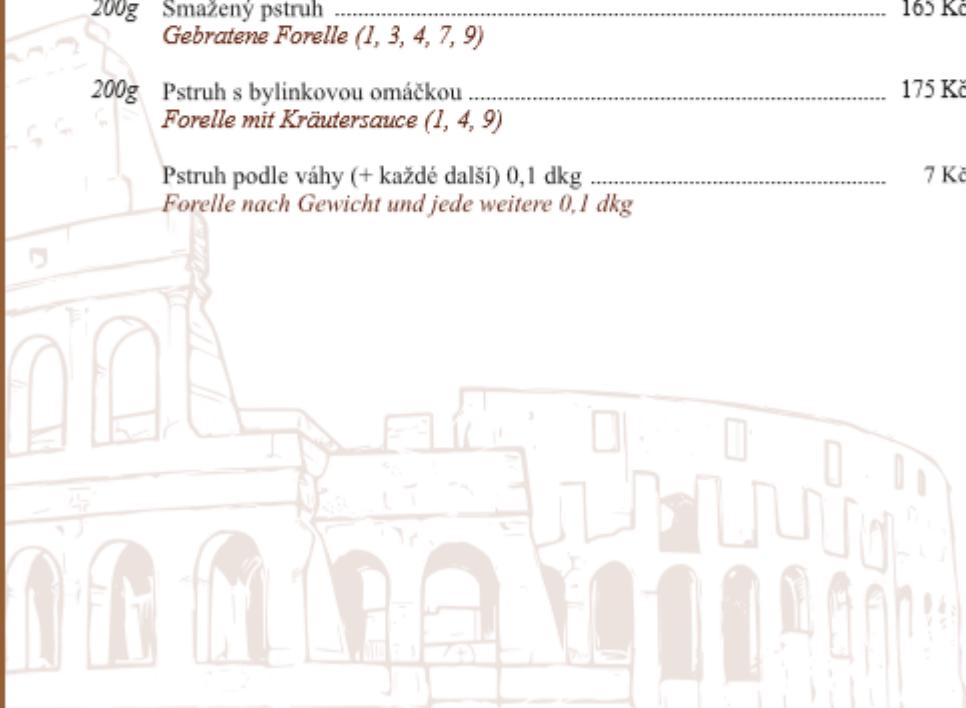
SEUM

## Ryby

### Fischgerichte

200g	Kapr na restované pikantní zelenině.....	185 Kč
	<i>Karpfen gebraten in pikantem Gemüse (4, 1, 9)</i>	
200g	Smažený kapr .....	185 Kč
	<i>Gebratene Karpfen (4, 1, 3, 7, 9)</i>	
200g	Candát na vině s petrželkou a parmskou šunkou .....	319 Kč
	<i>Zander auf Wein mit Petersilie und Parma Schinken (1, 4, 9, 12)</i>	
200g	Candát s bazalkou a třešňovými rajčaty .....	319 Kč
	<i>Zander mit Basilikum und Kirsch Tomaten (1, 4, 9)</i>	
	Candát podle váhy (+ každé další) 0,1 dkg .....	14 Kč
	<i>Zander nach Gewicht und jede weitere 0,1 dkg</i>	
200g	Pstruh na másle.....	165 Kč
	<i>Forelle in Butter Gedünstet (4, 7, 9)</i>	
200g	Pstruh se smetanovou žampionovou omáčkou.....	175 Kč
	<i>Forelle mit Champignonsahnesosse (1, 4, 7, 9)</i>	
200g	Smažený pstruh .....	165 Kč
	<i>Gebratene Forelle (1, 3, 4, 7, 9)</i>	
200g	Pstruh s bylinkovou omáčkou .....	175 Kč
	<i>Forelle mit Kräutersauce (1, 4, 9)</i>	
	Pstruh podle váhy (+ každé další) 0,1 dkg .....	7 Kč
	<i>Forelle nach Gewicht und jede weitere 0,1 dkg</i>	

MUSEUM  
DLOSEUM



## Ryby

### Fischgerichte

200g	Losos ve smetanové omáčce.....	279 Kč
	<i>Lachs in Sahnesoße (1, 4, 7, 9)</i>	
200g	Losos na česneku.....	279 Kč
	<i>Lachs mit Knoblauch (1, 4, 9)</i>	
200g	Losos na másle.....	265 Kč
	<i>Lachs auf Butter (1, 4, 7, 9)</i>	
200g	Losos s bylinkovou omáčkou .....	279 Kč
	<i>Lachs mit Kräutersauce (1, 4, 9)</i>	
	Losos podle váhy (+ každé další) 0,1 dkg.....	11 Kč
	<i>Lachs nach Gewicht und jede weitere 0,1 dkg</i>	
200 g	Krevety po karibsku.....	239 Kč
	<i>Garnelen nach Karibik (1, 2, 9, 14)</i>	
3 ks	Tygří krevety se zázvorovou omáčkou.....	295 Kč
	<i>Tiger Garnelen mit Ginger soße (1, 2, 9, 14)</i>	
300g	Smažené kalamáry, česneková majonéza .....	209 Kč
	<i>Kalamar gebraten, Knoblauch – Mayonnaise (1, 2, 3, 7, 14)</i>	
200g	Filé zapečené se šunkou a sýrem .....	175 Kč
	<i>Fischfilet überbacken mit Schinken und Käse (1, 4, 7, 9)</i>	
200g	Smažené filé.....	165 Kč
	<i>Gebratenes Fischfilet (1, 3, 4, 7, 9)</i>	
200g	Filé přirodní s bylinkovým máslem .....	169 Kč
	<i>Fischfilet Natural mit Kräuterbutter (4, 7, 9)</i>	
200g	Filé zapečené s vejcem a sýrem .....	185 Kč
	<i>Fischfilet überbacken mit Ei und Käse (3, 4, 7, 9)</i>	

DSEUM

## Jídla pro dvě osoby Menü für zwei Personen

600g	Rumpsteak, hranolky, rýže, krokety.....	689 Kč
	<i>Rumpsteak, Pommes Frites, Reis, Kroketten (1, 3, 9)</i>	
400g	Gril – mix, hranolky, rýže, (kuřecí, hovězí, vepřové) .....	519 Kč
	<i>Grill – Mix, Pommes Frites, Reis Hähnchen, Schweine und Rindfleisch (1, 9)</i>	
2ks	Kachna pečená, bílé a červené zeli, houskový knedlík a bramboráčky (11 - 15 hod) .....	359 Kč
	<i>Gebratene Ente, weiß und Rotkraut, Semmelknödel und Kartoffelknödel (1, 3, 7, 9)</i>	
	<i>Nur von 11 bis 15 Uhr</i>	
450g	Mix fizky, hranolky, krokety, tatarská omáčka, kečup (vepřové, kuřecí, divočák) .....	549 Kč
	<i>Mix Schnitzel, Pommes Frites, Kroketten, Schweine, Hähnchen und WildSchweinefleisch (1, 3, 7, 9)</i>	
400g	Vepřová panenka prošpikovaná anglickou slaminou s baby mrkví a brokolici .....	469 Kč
	<i>Schweinelende Gefüllt mit Englisch Speck, Baby Karotten und Brokkoli (1, 9)</i>	



## Zvěřina *Wildbret*

200g	Srnčí steak s brusinkovou omáčkou .....	339 Kč
	<i>Reh-Steak mit Preiselbeersauce (1, 7, 9, 12)</i>	
200g	Medailonky z divočáka s kuřecími játry .....	329 Kč
	<i>Wildschwein Medaillons mit Geflügelleber (1, 9, 12)</i>	
200g	Bažantí prsa na jablkách s ořechy.....	319 Kč
	<i>Fasanenbrust mit Äpfeln und Nüssen (1, 8, 12)</i>	
200g	Srnčí na švestkách.....	339 Kč
	<i>Reh auf Pflaumen (1, 7, 9, 12)</i>	
200g	Marinované srnčí plátky s liškami.....	339 Kč
	<i>Marinierte Reh Medaillons mit Pfifferlingen (1, 9, 12)</i>	
200g	Bažantí prsa na portském víně s mandlemi.....	329 Kč
	<i>Fasanenbrust in Portwein mit Mandeln (1, 8, 12)</i>	
200g	Bažantí prsa s broskvovou omáčkou .....	329 Kč
	<i>Gefüllte Fasanenburst mit Pfirsichsauce (1, 7, 9, 11)</i>	
200g	Jelení steak s brandy omáčkou z červeného rybízu .....	339 Kč
	<i>Hirsch steak mit Brandy Sauce mit roten Johannisbeeren (1, 7, 9, 12)</i>	
200g	Jelení medailonky s lesními houbami.....	339 Kč
	<i>Hirsch Medaillons mit Pilze (1, 7, 9, 12)</i>	
200g	Srnčí steak s ananasem a šunkou .....	339 Kč
	<i>Reh Steak mit Ananas und Schinken (1, 9, 12)</i>	
200g	Kančí přirodní řízek s rybízem.....	325 Kč
	<i>Wildschweinschnitzel natur mit Johannisbeeren (1, 9, 12)</i>	
200g	Smažený kančí řízek, okurka, citrón.....	315 Kč
	<i>Paniertes Wildschweinschnitzel mit Gurke und Zitrone (1, 3, 7, 9, 11)</i>	
200g	Jelení steak na grillu s anglickou slaninou.....	325 Kč
	<i>Hirsch Steak auf Grill mit Englisch Speck und Zwiebel (1, 9, 11)</i>	

LOSEUM

## Doporučení šéfkuchaře

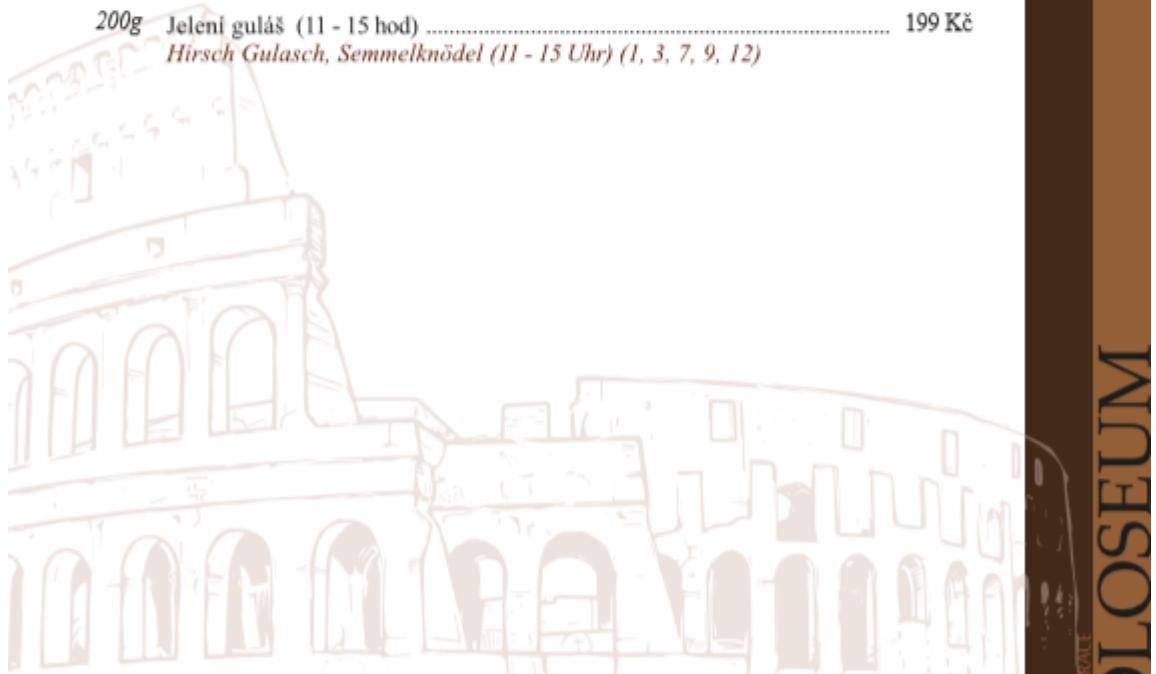
### Chef Empfehlung

300g	Rumpsteak s francouzskou zeleninou .....	375 Kč
	<i>Rumpsteak mit Französische Gemüse (1, 9)</i>	
200g	Kuřecí masové nudličky s pálenými nudlemi .....	185 Kč
	<i>Hänchenfleischnudeln mit Brat Nudeln (1, 3, 7, 9)</i>	
300g	Maso tří barev (řezanka) .....	289 Kč
	<i>Fleisch drei Farben (Geschnetzel) (1, 9)</i>	
200g	Vepfová plněná kapsa s česnekovou omáčkou (klobása, cibule, paprika, sýr) .....	239 Kč
	<i>Schweine Fleisch gefüllt mit Knoblauch Sosse (Wurst, Zwiebeln, Paprika, Käse) (1, 7, 9)</i>	
200g	Kuřecí roláda plněná chřestem, dušená zelenina .....	209 Kč
	<i>Hänchen Rolade gefüllt mit Spargel, gedünstetes Gemüse (1, 7, 9)</i>	
400g	Masové prkénko (vepřové, kuřecí, roštěná).....	349 Kč
	<i>Schneidebrett Fleisch (Schweine, Hänchen und Rind Rostbraten Fleisch) (1, 9)</i>	
600g	Grilovaná masitá žebra.....	269 Kč
	<i>Gegrillte Fleischrippchen (1, 9)</i>	



## Doporučení šéfkuchaře *Chef Empfehlung*

200g	Marinovaná vepřová panenka Bonaparte.....	249 Kč
	<i>Mariniertes Schweinelende Bonaparte (gegrillte Tomaten und Paprika gefüllt Gervé) (1, 7, 9)</i>	
200g	Špíz Ludvík XIV .....	265 Kč
	<i>Spieß Ludwig XIV (Schweinelende, Speck, Zwiebel) (1, 9)</i>	
300g	Rumpsteak Pico de Gallo (pikantní salsa) .....	375 Kč
	<i>Rumpsteak Pico de Gallo (Würziger Salsa) (1, 10, 9)</i>	
400g	Chateobriant s restovanými žampiony.....	679 Kč
	<i>Chateobriant mit geröstet Champignon (Double Beefsteak) (1, 9, 12)</i>	
400g	Big Mexiko (kuřecí špaličky v mexickém koření) .....	219 Kč
	<i>Big Mexico (HähnchenSchenke mariniert in mexikanischen Gewürze) (1, 9, 12)</i>	
300g	Selský talíř (uzené, vepřové, bílé a červené zeli, houskový knedlík ..... a bramboráčky) (od 11 do 15 hodin)	339 Kč
	<i>Bauern Platte (Geräucherter und Schweine Fleisch, weiß und Rotkraut, Semmelknödel, Kartoffelpuffer (11 - 15 Uhr) - (1, 3, 7, 9)</i>	
200g	Jelení guláš (11 - 15 hod) .....	199 Kč
	<i>Hirsch Gulasch, Semmelknödel (11 - 15 Uhr) (1, 3, 7, 9, 12)</i>	



LOSEUM

## Bezmasá jídla *Vegetarische Gerichte*

200g	Vaječná omeleta, máslo, chleba..... <i>Ei Omelette, Butter, Brot (3, 7, 9)</i>	84 Kč
250g	Houskový knedlik s vejcem, okurka..... <i>Semmel Knödel mit Ei, Gurke (1, 3, 7, 9)</i>	84 Kč
250g	Krupicová kaše s ovocem a šlehačkou ..... <i>Grießbrei mit Obst (1, 7)</i>	85 Kč
200g	Omeleta s rajčaty, máslo, chléb ..... <i>Omelette mit Tomaten, Butter (1, 3, 7, 9)</i>	84 Kč
200g	Grilované zelené fazolky c cibulkou ..... <i>Gegrillte Grünen Bohnen mit Zwiebel (9)</i>	65 Kč
200g	Brokolice s baby mrkvíčkou..... <i>Broccoli mit baby karoten (3, 7, 9)</i>	55 Kč
200g	Grilovaný kukuřičný klas..... <i>Gegrillte Maiskolben</i>	65 Kč

EUM

## Bezmasá jídla Vegetarische Gerichte

150g	Smažené žampiony..... <i>Paniert Champignons (1, 3, 7, 9)</i>	119 Kč
150g	Smažený sýr..... <i>Paniert Käse (1, 3, 7, 9)</i>	129 Kč
120g	Smažený hermelín..... <i>Paniert Camembert (1, 3, 7, 9)</i>	119 Kč
150g	Smažený květák..... <i>Paniert Blumenkohl (1, 3, 7, 9)</i>	129 Kč
250g	Rizoto se zeleninou..... <i>Risotto mit Gemüse (7, 9)</i>	95 Kč
300g	Opečené brambory s vejcem a sýrem..... <i>Bratkartoffeln mit Ei und Käse (3, 7, 9)</i>	99 Kč
200g	Dušená zelenina na másle se sázeným vejcem (3 ks) ..... <i>Gedünstetes Gemüse mit Butter und Spiegeleiern (3, 9)</i>	99 Kč



COLOSEUM

## Těstoviny a Gnocchi

### Teigwaren und Gnocchi

300 g	Špagety se šunkou, žampiony a sýrem .....	135 Kč
	<i>Spaghetti mit Schinken, Champignons und Käse (1, 3, 7, 9)</i>	
300 g	Boloňské špagety se sýrem .....	149 Kč
	<i>Spaghetti Bolognaise mit Käse (1, 3, 7, 9)</i>	
300 g	Špagety s kečupem a sýrem .....	119 Kč
	<i>Spaghetti, Ketchup, Käse (1, 3, 7, 9)</i>	
400g	Tagliatelle s brokolici, cherry rajčaty a parmezánem .....	145 Kč
	<i>Tagliatelle mit Brokkoli, Tomaten, Parmesan Käse (1, 3, 7, 9)</i>	
400g	Tagliatelle s plody moře, česnekem a parmezánem .....	165 Kč
	<i>Tagliatelle Meeresfrüchte, Knoblauch und Parmesan Käse (1, 2, 3, 7, 9, 14)</i>	
400g	Tagliatelle s krabím masem a nivou .....	169 Kč
	<i>Tagliatelle mit Krabbenfleisch und Schimmelkäse (1, 2, 3, 7, 9, 14)</i>	
400g	Gratinované Tagliatelle s kuřecím masem, parmskou šunkou a mozzarellou .....	189 Kč
	<i>Tagliatelle überbacken mit Hühnerfleisch und Parmaschinken und Mozzarella (1, 3, 7, 9)</i>	
150g	Gnocchi s kuřecím masem, smetanou a parmezánem .....	189 Kč
	<i>Gnocchi mit Hühnerfleisch, Sahne und Parmesan Käse (1, 3, 7, 9)</i>	
400g	Gnocchi se špenátem a smetanou .....	149 Kč
	<i>Gnocchi mit Spinat und Sahne (1, 3, 7, 9)</i>	
400g	Gnocchi s houbovým ragú ve smetanové omáčce .....	169 Kč
	<i>Gnocchi mit PilzenRagout und Sahne (1, 3, 7, 9)</i>	

## Omáčky Sosse

0,2 l	Cikánská omáčka .....	42 Kč
	<i>Zigeuner-Soße (1, 9)</i>	
0,2 l	Mexická omáčka .....	45 Kč
	<i>Mexikan-Soße (1, 9)</i>	
0,2 l	Žampionová omáčka se smetanou .....	42 Kč
	<i>Pilzsoße mit Sahne (1, 7, 9)</i>	
0,2 l	Pepřová omáčka se smetanou .....	42 Kč
	<i>Pfeffer-Soße (1, 7, 9)</i>	
0,2 l	Sýrová omáčka .....	55 Kč
	<i>Käse-Soße (1, 7, 9)</i>	
0,2 l	Česneková omáčka .....	42 Kč
	<i>Knoblauch-Soße (1, 9)</i>	
0,2 l	Vepřová omáčka .....	37 Kč
	<i>Braten-Soße (1, 9)</i>	

## Studené omáčky Kalte Sosse

70g	Tatarská omáčka .....	35 Kč
	<i>Tatar-Soße (1, 3, 7)</i>	
70g	Kečup .....	35 Kč
	<i>Ketschup</i>	
70g	Tzatziki (1, 7, 9) .....	45 Kč
70g	Holandská omáčka .....	40 Kč
	<i>Hollandaise-Soße (1, 3, 7, 9)</i>	
70g	Hofčice .....	30 Kč
	<i>Senf (10)</i>	
70g	Dresink dle aktuální nabídky .....	35 Kč
	<i>Dressing aktuelle Angebot</i>	
70g	Brusinky .....	39 Kč
	<i>Preisselbeeren</i>	

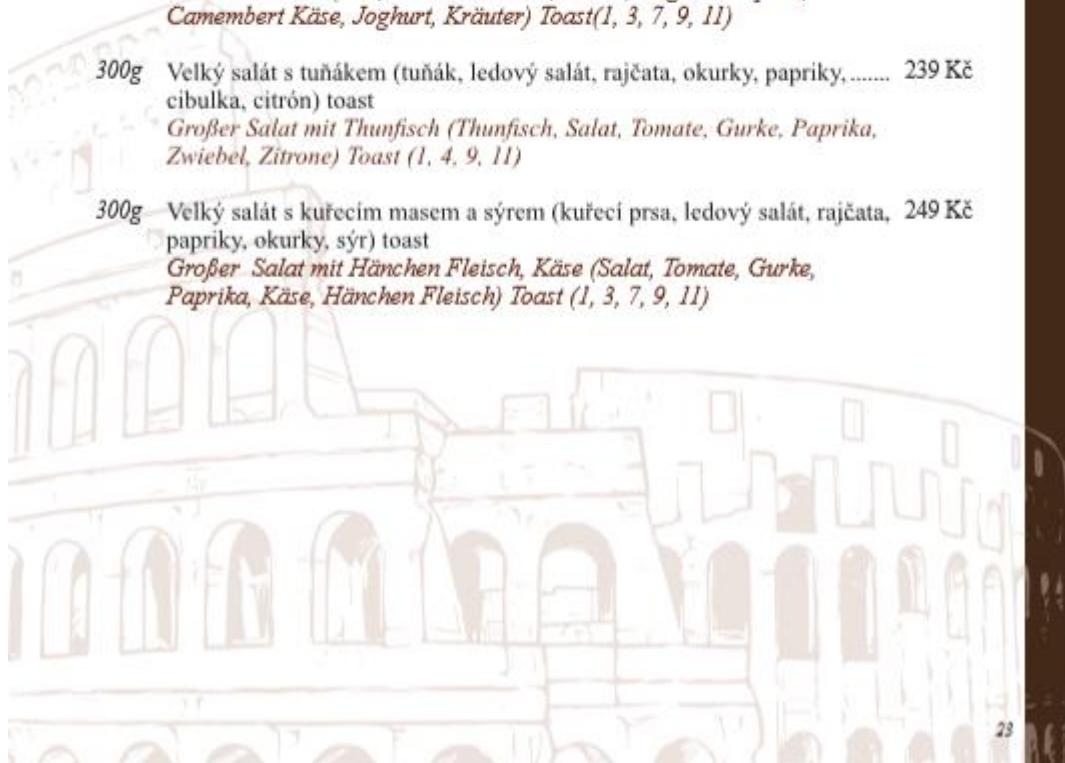
SOLOFILM

## Přílohy Beilagen

200g	Bramborové slupky (grilovaná brambora naplněná česnekovým tvarohem)	72 Kč
	<i>Gegrillte Kartoffeln gefüllt mit Knoblauch Quark</i>	
200g	Brambora v allobalu s rozmarýnovým dresinkem	72 Kč
	<i>Kartoffeln in AluFolie mit Rosmarin Dressing</i>	
200g	Krémové brambory (niva, smetana)	75 Kč
	<i>Creame Kartoffeln (SchmelKäse, Sahne) (7, 9)</i>	
200g	Šťouchané brambory s cibulkou a slaninou	62 Kč
	<i>PuffenKartoffeln mit Zwiebeln und Speck (9)</i>	
200g	Arabské brambory	55 Kč
	<i>Arabische Kartoffeln (Knoblauch, Majoran)</i>	
200g	Zapečené farmářské brambory se zakysanou smetanou	64 Kč
	<i>Überbackene Bauernhof Kartoffeln mit Saurer Sahne</i>	
200g	Zapečené farmářské brambory s bylinkovým máslem	64 Kč
	<i>Überbackene Bauernhof Kartoffeln mit Kräuterbutter</i>	
200g	Hranolky <i>Pommes frites</i>	35 Kč
200g	Těstoviny <i>Pasta (1, 3, 7)</i>	39 Kč
200g	Krokety <i>Kroketten (1, 3)</i>	39 Kč
200g	Dušená rýže <i>Gedünstereis</i>	29 Kč
200g	Vařené brambory <i>Salzkartoffeln</i>	29 Kč
200g	Zeleninová rýže <i>Gemüseveis</i>	39 Kč
200g	Opečené brambory <i>Bratkartoffeln</i>	35 Kč
200g	Šunková rýže <i>Schinkenreis</i>	39 Kč
200g	Bramboráčky <i>Kartoffelpuffer</i>	44 Kč
200g	Houskový knedlik <i>SemmelKnödel (1, 3, 7)</i>	29 Kč
200g	Americké brambory <i>Amerikanische Kartoffeln</i>	39 Kč
	Iks	5 Kč
	Toast, pečivo (1, 3, 7, 8, 11)	

## Saláty *Salate*

- 300g Řecký salát (2 druhy salátu, rajčata, okurky, olivy, červená cibule, ..... 219 Kč  
česnek, majonéza) toast  
*Griechisch Salat (2 Arten Salat, Tomaten, Gurken, Oliven, Rote Zwiebel, Knoblauch, Majonäse) Toast (1, 3, 9, 11)*
- 300g Italský salát s mozzarellou (ledový salát, rajče, okurky, paprika, ..... 229 Kč  
mozzarella, olivový olej) toast  
*Italienischer Salat mit Mozzarella – Käse (salat, Tomate, Gurke, Paprika, Mozzarella, Öl) Toast (1, 3, 9, 11)*
- 300g Kuřecí salát s broskvemi (ledový salát, mrkev, rajčata, okurky, paprika, broskve) toast 239 Kč  
*Hähnchen Salat mit Pfirsichen (Salat, Karotten, Tomate, Gurke, Paprika, Pfirsich) Toast (1, 3, 7, 9, 11)*
- 300g Mexický salát s vepřovým masem (salát, rajčata, okurka, paprika, ..... 249 Kč  
mexická zelenina, vepřové maso, slanina) toast  
*Mexican Salat mit Schweinefleisch (Eissalat, Paprika, Gurke, Tomate, Mexikanische Gemüse, Schweinefleisch, Speck) Toast (1, 3, 9, 11)*
- 300g Salát Coloseum (ledový salát, cherry rajčata, okurka, anglická slanina, ..... 225 Kč  
hermelin, jogurt, bylinky) toast  
*Salat Coloseum (Salat, Kirsch Tomaten, Gurke, Englische Speck, Camembert Käse, Joghurt, Kräuter) Toast (1, 3, 7, 9, 11)*
- 300g Velký salát s tuňákem (tuňák, ledový salát, rajčata, okurky, papriky, ..... 239 Kč  
cibulka, citrón) toast  
*Großer Salat mit Thunfisch (Thunfisch, Salat, Tomate, Gurke, Paprika, Zwiebel, Zitrone) Toast (1, 4, 9, 11)*
- 300g Velký salát s kuřecím masem a sýrem (kuřecí prsa, ledový salát, rajčata, ..... 249 Kč  
papriky, okurky, sýr) toast  
*Großer Salat mit Hähnchen Fleisch, Käse (Salat, Tomate, Gurke, Paprika, Käse, Hähnchen Fleisch) Toast (1, 3, 7, 9, 11)*



COLOSEUM

## Saláty *Salate*

150g	Šopský salát .....	69 Kč
	<i>Schöpssalat (7)</i>	
150g	Rajčatový salát .....	59 Kč
	<i>Tomatensalat</i>	
150g	Michaný salát .....	59 Kč
	<i>Gemischersalat</i>	
150g	Okurkový salát .....	59 Kč
	<i>Gurkensalat</i>	
150g	Zelný salát .....	49 Kč
	<i>Krautsalat</i>	
150g	Michaný salát s jogurtem .....	69 Kč
	<i>Gemischtersalat mit Joghurt (7)</i>	
100g	Zeleninová obloha .....	35 Kč
	<i>Gemüsegarnitur</i>	

Poloviční porce  
*Halb portion*

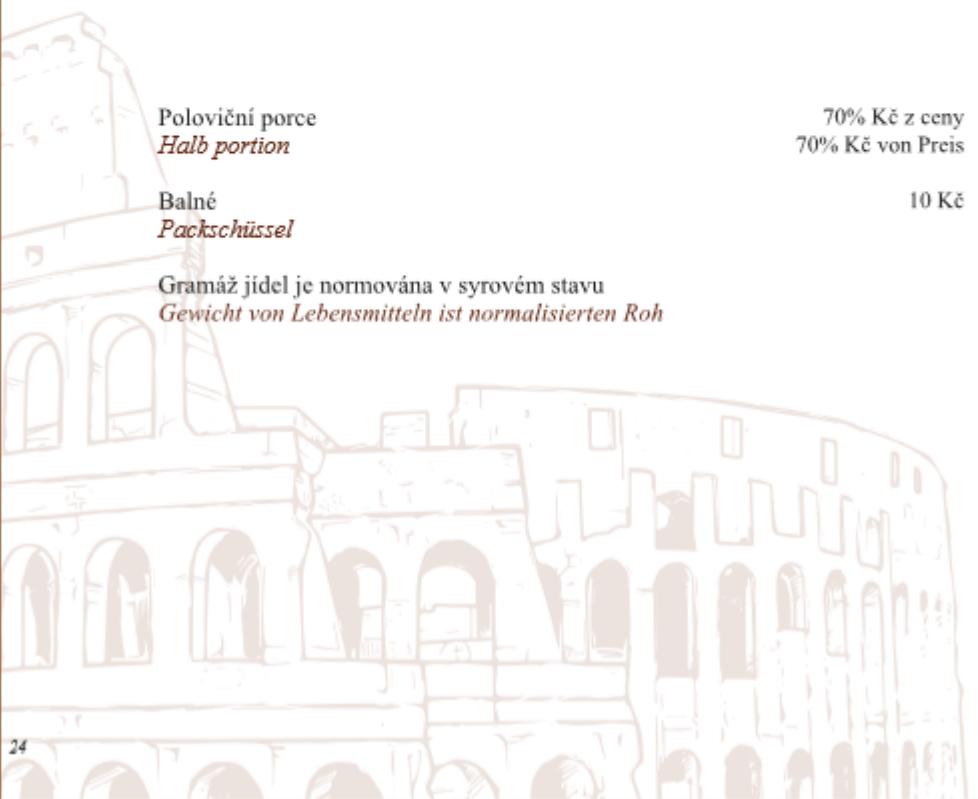
70% Kč z ceny  
70% Kč von Preis

Balné  
*Packschüssel*

10 Kč

Gramáž jidel je normována v syrovém stavu  
*Gewicht von Lebensmitteln ist normalisierten Roh*

COLOSEUM



## Poháry *Eisbecher*

3kp	Zmrzlinový se šlehačkou a ovocem, čokoládová poleva ..... <i>Eis mit Sahne und Obst (6, 7, 11, 8)</i>	89 Kč
3kp	Zmrzlinový s vaječným likérem a ovocem, šlehačka ..... <i>Eis mit Eierlikör und Obst (6, 7, 8, 11, 3)</i>	89 Kč
3kp	Zmrzlina s čokoládovou polevou, šlehačka ..... <i>Eis mit Schokoladen Sosse (6, 7, 8, 11)</i>	89 Kč
1 kopeček	zmrzliny (vanilka, čokoláda, jahoda) ..... <i>1 Kugel Eis (Vanilla, Schokolade, Erdbeere) (6, 7, 8, 11)</i>	17 Kč

## Moučníky *Desserts*

2 kp	Smažená zmrzlina s ovocem a šlehačkou..... <i>Gebacktes Eis mit Obst und Sahne (1, 3, 7, 8, 11)</i>	119 Kč
2 ks	Palačinky s ovocem a šlehačkou..... <i>Palatschinken mit Obst und Sahne (1, 3, 7)</i>	89 Kč
2 ks	Palačinky se zmrzlinou a kokosem, šlehačka..... <i>Palatschinken mit Eis und Kokos (1, 3, 7, 8, 11, 6)</i>	99 Kč
2 ks	Palačinky se zmrzlinou, ovocem a šlehačkou ..... <i>Palatschinken mit Eis, Obst, Sahne (1, 3, 7, 11, 6)</i>	99 Kč
1 ks	Jablečný štrúdl se šlehačkou ..... <i>Apfelstrudel mit Sahne (1, 3, 7)</i>	69 Kč
1 ks	Jablečný štrúdl se zmrzlinou a šlehačkou ..... <i>Apfelstrudel mit Eis und Sahne (1, 3, 7, 11, 6)</i>	75 Kč
1 ks	Marlenka, šlehačka (čokoládová, oříšková)..... <i>Honig Torte Schoko oder Nuss (1, 3, 7, 8, 11)</i>	65 Kč
1 ks	Sacher dort, šlehačka ..... <i>Sacher Torte (1, 3, 7, 8, 11)</i>	65 Kč

**Studené nápoje**  
*Kalte Getränke*

Coca Cola 0,33l	40 Kč
Coca Cola Light 0,33l	40 Kč
Coca Cola Zero 0,33l	40 Kč
Coca Cola Vanilka 0,33l	40 Kč
Sprite 0,33l	40 Kč
Fanta 0,33l	40 Kč
Tonic 0,25l	40 Kč
Tonic zázvor 0,25l	40 Kč
Tonic Lemon 0,25l	40 Kč
Cappy pomeranč 0,25l	40 Kč
Cappy jablko 0,25l	40 Kč
Cappy multivitamín 0,25l	40 Kč
Cappy jahoda 0,25l	40 Kč
Cappy hruška 0,25l	40 Kč
Cappy černý rybíz 0,25l	40 Kč
Cappy grep 0,25l	40 Kč
Nestea broskve 0,25l	40 Kč
Nestea citrón 0,25l	40 Kč
Bonaqua jemně perlivá 0,25l	30 Kč
Bonaqua neperlivá 0,25l	30 Kč
Kofola 0,5l	30 Kč
Red Bull 0,25l	50 Kč
Monster 0,5l	50 Kč
Ovočný šťík – Schole 0,3l	45 Kč
Ovočný šťík – Schole 0,5l	55 Kč
Spetzi 0,3l	45 Kč
Spetzi 0,5l	55 Kč

**Teplé nápoje**  
*Warmer Getränke*

<b>Káva / Kaffe</b>		
Káva turecká (7)	35 Kč	
<i>Türkischer Kaffe</i>		
Konvičková káva (7)	70 Kč	
<i>Kännchen Kaffe</i>		
Videňská káva (7)	45 Kč	
<i>Wiener Kaffe</i>		
Alžírská káva (7, 3)	55 Kč	
<i>Algerischer Kaffe</i>		
Espresso (7)	35 Kč	
Espresso Lungo (7)	40 Kč	
Espresso Noc Panna (7)	40 Kč	
Espresso Macchiato (7)	40 Kč	
Cappuccino (7)	45 Kč	
Latte Macchiato (7)	55 Kč	
<b>Ostatní teplé nápoje</b>		
<b>Warmer Getränk</b>		
Grog 0,04l Rum	35 Kč	
Svařené víno 0,2l (12)	45 Kč	
<i>Glühwein</i>		
Čaj černý, ovoce, mátový, zelený, bylinkový s medem	35 Kč	
<i>Tee schwarzer, früchte, minze, grün mit Honig</i>		
Horká čokoláda tmavá nebo bílá (1, 5, 6, 7, 8)	40 Kč	
<i>Warme Schokolade weiß oder dunkel</i>		
Horké ovoce (ovoce čaje slazené dle nabídky)	30 Kč	
<i>Heiße Früchte</i>		
Smetana do kávy 1 ks (7)	5 Kč	